



lonely planet

Îles grecques et Athènes

Un plan
détachable
d'Athènes

Les spécialités
culinaires

Des conseils
pour aller
d'île en île

Les quatre sections de ce guide

Préparer son voyage

Les expériences incontournables, les itinéraires et de nombreuses idées inspirantes



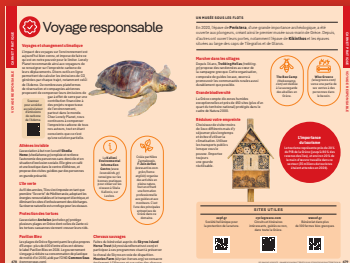
Sur la route

Des conseils pour découvrir la destination, vivre des expériences locales, tester les meilleurs restaurants...



Carnet pratique

Toutes les informations pratiques essentielles dont vous avez besoin pour votre voyage



Comprendre

Les particularités à connaître et l'histoire de la destination racontées de manière originale et vivante



lonely  planet

Îles grecques et Athènes

Îles
Ioniennes
p. 418

Eubée
et les Sporades
p. 388

Îles du nord-est
de la mer Égée
p. 328

ATHÈNES
p. 48

Îles du golfe
Saronique
p. 136

Cyclades
p. 162

Dodécannèse
p. 262

**Ryan Ver Berkmoes, Alexis Averbuck, Helen Iatrou,
Vesna Maric, Andrea Schulte-Peevers**

SOMMAIRE

Préparer son voyage

Le voyage commence ici 4

Carte des îles grecques et Athènes 6

Expériences incontournables 8

Villes et régions 20

Itinéraires 22

D'île en île 32

Quand partir 34

Avant de partir 36

À table ! 38

Activités de plein air 42

Sur la route

Athènes 48

S'orienter 50

Planifier son séjour 52

Acropole, colline de Philopappos et Thissio 54

Syntagma et Plaka 72

Monastiraki et Psyrri 82

Keramikos, Gazi et Metaxourgio 92

Exarchia, Omonia et Kypseli 97

Kolonaki et Ilissia 107

Pangrati et Mets 114

Environ de d'Athènes 118

Notre sélection pour dormir 134

Îles du golfe Saronique 136

S'orienter 138

Planifier son séjour 139

Égine 140

Angistri 144

Hydra 146

Poros 152

Spetsès 155

Notre sélection pour dormir 161

Cyclades 162

S'orienter 164

Planifier son séjour 166

Santorin (Thira) 168

Anafi 178

Ios 180

Sikinos 184

Folégandros 186

Milos 190

Environ de Milos 195

Sifnos 197

Sérifos 202

Symi (p. 277)



DE GAUCHE À DROITE : GEORGIOS TRICHLIS/SHUTTERSTOCK ©, MILANO/NOIDA/ISTOCK, ADRIEN/CON ©



Amorgos (p. 255)

Au nord de Sérifos.....	206
Syros.....	208
Andros.....	213
Tinos.....	218
Mykonos.....	224
Délos.....	231
Paros.....	233
Antiparos.....	240
Naxos.....	243
Petites Cyclades.....	250
Amorgos.....	255
Notre sélection pour dormir.....	260
Dodécannèse.....	262
S'orienter.....	264
Planifier son séjour.....	266
Rhodes.....	268
Ailleurs sur Rhodes.....	273
Symi.....	277
Tilos.....	280
Nisyros.....	284
Kos.....	287
Ailleurs sur Kos.....	289
Astypalée.....	293
Kastellorizo.....	298
Kalymnos.....	300
Léros.....	304
Patmos.....	308
Halki.....	312
Karpathos.....	314
Kassos.....	318
Lipsi.....	321
Environs de Lipsi.....	324
Notre sélection pour dormir.....	326

Îles du nord-est de la mer Égée.....	328
S'orienter.....	330
Planifier son séjour.....	332
Myrina (île de Limnos).....	334
Ailleurs sur Limnos.....	337
Samothrace.....	341
Thassos.....	345
Molyvos (île de Lesbos).....	347
Ailleurs sur Lesbos.....	350
Excursions en mer.....	356
Mastihohoria (île de Chios).....	358
Ailleurs sur Chios.....	362
Pythagorion (île de Samos).....	368
Ailleurs sur Samos.....	372
Arménistis et Rahes (île d'Icarie).....	378
Ailleurs sur Icarie.....	381
Notre sélection pour dormir.....	387

Eubée et les Sporades.....	388
S'orienter.....	390
Planifier son séjour.....	392
Skiathos.....	394
Skopélos.....	399
Alonissos.....	405
Skyros.....	408
Eubée.....	412
Notre sélection pour dormir.....	417

Îles Ioniennes.....	418
S'orienter.....	420
Planifier son séjour.....	422
Ville de Corfou.....	424
Ailleurs sur Corfou.....	430
Paxos et Antipaxos.....	434
Leucade.....	437
Céphalonie.....	442
Ithaque.....	449
Zante.....	452
Cythère.....	457
Notre sélection pour dormir.....	462

Carnet pratique

Arriver en Grèce.....	466
Comment circuler.....	468
Liaisons maritimes.....	469
Argent.....	472
Hébergement.....	473
Avec des enfants.....	474
Santé et sécurité.....	475
Manger, boire et sortir.....	476
Voyage responsable.....	478
Voyageurs LGBTQI+.....	480
Voyage et handicap.....	481
Bon à savoir.....	482
Langue.....	484

Comprendre

Une histoire des îles grecques et Athènes en 18 lieux.....	488
À la rencontre des Grecs.....	494
À la rencontre des dieux et des mythes grecs.....	496
Les temples grecs, modèles d'architecture.....	498
Le vin grec à travers les âges.....	500
Le culte vivant de Dionysos.....	503
Le prix du surtourisme.....	506
L'innovation à la grecque.....	509
Le nouvel élan de la jeunesse.....	511
Index.....	513



Léros (p. 304)

ÎLES GRECQUES ET ATHÈNES

LE VOYAGE COMMENCE ICI

Orange ? Trop prosaïque ! Vermillon ? Ringard ! Écarlate ? Pas du tout ! Assis sur le pont d'un ferry grec, je réfléchissais au mot juste pour décrire la couleur du coucher de soleil le plus saisissant que j'aie jamais vu. Et au cours de ma vie de voyageur, des couchers de soleil saisissants, j'en ai vu beaucoup. Mais en me creusant les méninges devant le spectacle qui s'offrait à moi au-dessus du bleu profond de la mer Égée, une bouteille glacée de bière grecque à la main, j'étais conscient de la chance que j'avais d'être confronté à ce genre de préoccupation.

Ryan Ver Berkmoes

[@ryanverberkmoes](http://ryanverberkmoes)

Journaliste, Ryan a rapporté des histoires du monde entier. Il a rédigé les chapitres sur l'histoire et les conseils pour préparer son voyage.



Mon expérience

préférée : me perdre sur une petite île des **Cyclades** (p. 163), inondée de soleil et baignée d'eaux azur, et goûter au charme de ses villages immaculés.

SUR LE TERRAIN

Nos auteurs présentent les lieux qui, pour eux, incarnent le mieux les îles grecques.

EN PARTANT DE LA GAUCHE : VIVOO / SHUTTERSTOCK © TOM JASTRAY / SHUTTERSTOCK



Au fil des années passées en Grèce, je suis tombée amoureuse de ce cadre qui chaque jour me permet de vivre des expériences nouvelles, par exemple me promener dans le village de **Tholaria** (photo ; p. 257), à Amorgos, la pleine lune brillant au-dessus de l'horizon. La Grèce ne se résume pas aux cartes postales et aux sites incontournables. Elle vous touche droit au cœur, si vous la laissez faire.

Alexis Averbuck

alexisaverbuck.com

Alexis écrit et peint à propos de ses aventures pour *Lonely Planet*, *National Geographic* et d'autres publications internationales. Alexis a rédigé les chapitres sur Athènes et les îles du golfe Saronique.

EN PARTANT DE LA GAUCHE : THEASTOCK / SHUTTERSTOCK © ROBERT HARDING VIDEO / SHUTTERSTOCK



J'ai laissé mon cœur à **Amorgos** (p. 255), particulièrement envoûtante autour de la Pâque orthodoxe, lorsque des milliers de bougies illuminent la nuit pour la procession. Les rues sont couvertes d'herbes fraîches, dont l'odeur se mêle à l'encens. Une grande fête anime toute l'île pour le dimanche de Pâques. Programmez votre voyage en dehors des vacances d'été pour découvrir comment la vie locale se déroule véritablement.

Vesna Maric

@vesnamarx

Vesna écrit des romans et des essais. Elle a rédigé les chapitres sur les Cyclades et le Dodécanèse.



L'île isolée d'**Icarie** (photo ; p. 378) m'attirait depuis longtemps. Lorsque j'y suis enfin allée, j'ai compris pourquoi. L'île présente des paysages variés : forêts épaisses, formations rocheuses évoquant Mars, plages reculées au bout de sentiers de randonnée ardues... J'ai hâte d'y passer plus de temps pour côtoyer ses habitants et évacuer le stress urbain en dansant lors des *panigyria* (fêtes).

Helen Iatrou

[Instagram @heleniatrou](https://www.instagram.com/heleniatrou)

Journaliste installée à Athènes, Helen écrit sur les voyages et la navigation de plaisance. Experte de la Grèce pour *Lonely Planet*, elle a rédigé le chapitre dédié au nord-est de la mer Égée.



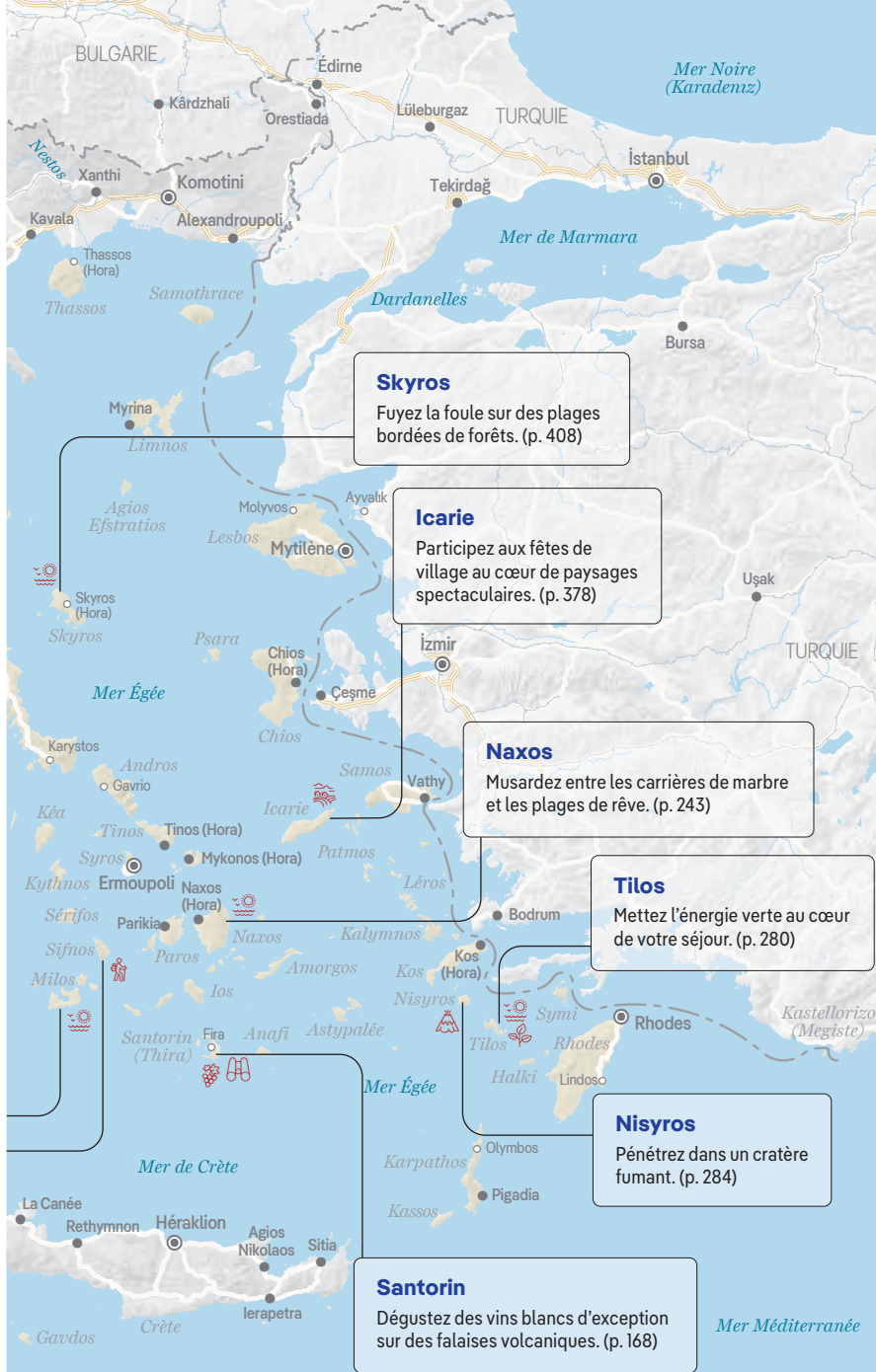
De toutes les plages sublimes que j'ai visitées dans les îles Ioniennes, c'est celle d'**Erimitis** (photo ; p. 436) qui m'a le plus marquée. Pour atteindre ce croissant de galets blancs entouré de falaises de sable, il faut emprunter un sentier escarpé, déconseillé aux âmes sensibles. Mais la récompense est magique, surtout au coucher du soleil.

Andrea Schulte-Peevers

[@aschultepeevers](https://www.instagram.com/aschultepeevers)

Experte de l'Allemagne, de la Grèce, des Émirats arabes unis et des Caraïbes, Andrea écrit pour *Lonely Planet* depuis plus d'un quart de siècle. Elle a rédigé les chapitres îles Ioniennes et Eubée et les Sporades.







MERS D'AZUR

Grandes étendues de sable blanc, criques de galets gris ou rouges, rivages volcaniques noirs : la Grèce est synonyme de plages. L'été, les familles se retrouvent sur leur île natale, et tout le pays profite de vacances au bord de l'eau. Le chant des sirènes attire évidemment aussi les touristes, mais, même bondées, les plages grecques restent magiques.



Piquer une tête

Les Grecs n'attendent pas les vacances pour profiter des joies de la baignade, et s'octroient volontiers un *voutiä* (plongeon rapide) au petit matin ou à la tombée du jour.



Boire une bière

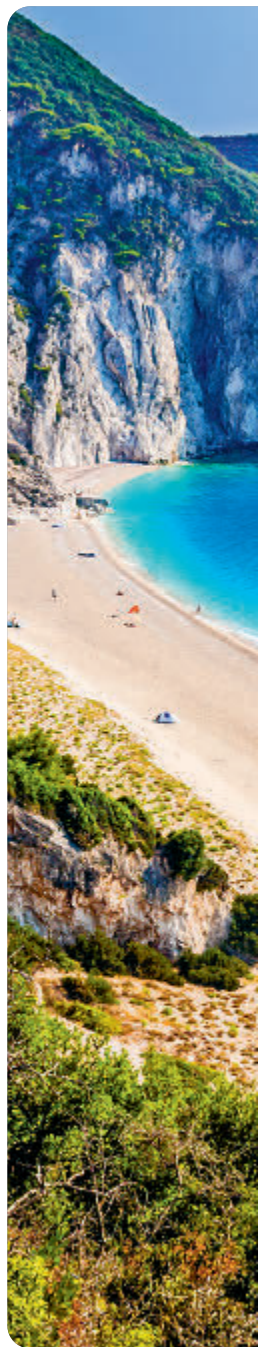
En été, sur toutes les plages sauf les plus isolées, on peut généralement acheter des boissons et louer chaises longues et parasols.



Plages accessibles

De plus en plus de plages se dotent de rampes et d'équipements à destination des personnes à mobilité réduite (le site seatrac.gr/en répertorie les lieux aménagés).

DE GAUCHE À DROITE : ELLOBOU/GETTY IMAGES ©, BMPHOTOGRAPHER/SHUTTERSTOCK ©, LUCIAN BOLCA/SHUTTERSTOCK ©





NOTRE SÉLECTION

À l'écart des circuits touristiques, l'île de **1 Céphalonie** est bordée de plages sauvages de galets blancs. (p. 442)

Fuyez les célèbres fêtes balnéaires de Mykonos pour gagner vers le nord-est la charmante **2 plage de Mersini**, de loin la plus calme de l'île. (p. 230)

Essayez chaque jour une nouvelle plage sur **3 Naxos**, dont la côte est une succession de rubans de sable scintillants. (p. 243)

Alternez entre les deux plages d'**4 Arménistis** sur la minuscule île d'Icarie, et observez les tortues dans la rivière voisine. (p. 378)

Abandonnez-vous au soleil sur les vastes plages de galets blancs de l'île de **5 Leucade**. (p. 437)

Les plages de **6 Santorini** évoquent le passé de l'île et sa géologie, comme celle de Kokkini, cernée de falaises rouges, ou celle de Perissa, avec son sable volcanique noir. (p. 168)



CULTURE CULINAIRE

DE GAUCHE À DROITE : YOUNGVEI/GETTY IMAGES ©, INMA FELKER/SHUTTERSTOCK ©, VOLOSHN311/SHUTTERSTOCK ©

La cuisine grecque a conquis le monde, mais elle n'est nulle part aussi délectable que sur ses terres. Les fromages sont confectionnés dans les montagnes, les légumes et les aromates se cultivent dans les vallées, chèvres et agneaux paissent librement, et la mer fournit poissons et calmars – autant de produits qui se déclinent dans de subtiles variations au gré de savoureuses recettes.



De la ruche au pot

En butinant les fleurs, les abeilles grecques fournissent du miel riche et plein de saveurs. Des marchands en vendent sur les étals des marchés.



Délices de la mer et sieste

Pour profiter d'un été à la grecque, attablez-vous en bord de mer, faites un festin de *mezze* et de produits de la mer, et terminez par une bonne sieste.



Vins à la carte

Vous trouverez des vins grecs dans tous les supermarchés, mais mieux vaut connaître les cépages régionaux (p. 500) pour goûter au meilleur de chaque vignoble.





NOTRE SÉLECTION

De village en village sur l'île de **1 Tinos**, découvrez dans les nombreuses tavernes l'une des meilleures cuisines régionales du pays. (p. 218)

Faites le tour des vignes de l'île volcanique de **2 Santorin** et goûtez aux vins locaux, dont l'*assyrτικο* et le *visanto*, dans les bonnes caves de l'île. (p. 168)

Découvrez les influences italiennes de la cuisine ionienne dans les restaurants de la **3 ville de Corfou**. (p. 424)

Visitez l'une des innombrables ouzeries de **4 Lesbos**, où vous dégusterez chaque ouzo accompagné de *mezze* à base de produits de la mer. (p. 347)

Sur **5 Céphalonie**, un vin blanc est produit à partir du *robola*, un cépage sans doute introduit par les Vénitiens. (p. 442)

Mi-septembre, l'île de **6 Égine** célèbre sa délicieuse pistache, la *fistiki*, qui bénéficie du label européen "appellation d'origine protégée" (AOP). (p. 140)





MERVEILLES ANTIQUES

La Grèce est une succession de sites archéologiques de premier plan, théâtres des plus grands mythes antiques. À chaque nouvelle fouille, les civilisations passées se révèlent un peu plus et, partout, les sanctuaires dédiés à Zeus, Athéna, Apollon et consorts laissent entrevoir leurs majestueux vestiges.



Trésors du passé

Lorsque vous découvrez un site antique – tel le temple de Déméter à Naxos –, prenez le temps de visiter le musée attenant pour admirer les artefacts exhumés lors des fouilles.



Accès gratuit

De nombreux sites antiques (y compris ceux d'Athènes) sont accessibles gratuitement le premier dimanche du mois (juillet et août exceptés) et les jours fériés.



Statues d'exception

À Athènes, l'immense musée national d'Archéologie (p. 100) recèle une impressionnante collection de bijoux antiques provenant de tout le pays. À ne rater sous aucun prétexte !

DE GAUCHE À DROITE : PRETO PEROLA/SHUTTERSTOCK ©, EMAGA TRAVELS/SHUTTERSTOCK ©, ISODOROS ANDRONS/SHUTTERSTOCK ©





NOTRE SÉLECTION

Émerveillez-vous devant les vestiges préservés de l'**1 Acropole** d'Athènes, du Parthénon à l'Agora antique, cœur de la vie sociale, politique et économique de la cité. (p. 56)

Mettez les voiles pour le sanctuaire de **2 Délos**, centre sacré des Cyclades, où naquirent Apollon et Artémis. (p. 231)

Découvrez des trésors remontant au 1^{er} siècle av. J.-C. dans la **3 ville de Rhodes**, puis grimpez jusqu'à l'acropole de Lindos, pour contempler le temple d'Athéna et une *stoa* hellénistique composée de 20 colonnes doriques. (p. 268)

Explorez la **4 Théra antique** qui regroupe des vestiges d'époques hellénistique, romaine et byzantine. Sur le site d'Akrotiri ont été découvertes de superbes fresques d'époque minoenne. (p. 175)

Le **5 sanctuaire des Grands Dieux**, sur l'île de Samothrace, est l'un des sites archéologiques les plus intrigants du pays. (p. 343)



Nisyros (p. 284)

RANDONNÉES NATURE

Que vous soyez marcheur du dimanche ou habitué des grandes distances, vous trouverez en Grèce le sentier qui vous plaît. Au cœur des parcs nationaux, vous traverserez les forêts à la recherche de cascades ou sentirez les embruns le long des chemins côtiers des îles.

Sortez des sentiers battus

Paths of Greece (pathsofgreece.gr) et diverses agences locales créent en permanence de nouveaux itinéraires de randonnée, ponctués de sites culturels.

Ne perdez pas le nord

Équipez-vous d'une bonne carte, car le réseau Internet est parfois inégal. Certaines cartes touristiques sont peu précises ; privilégiez celles éditées par Anavasi (anavasi.gr) et Terrain (terrainmaps.gr ; p. 160).

NOTRE SÉLECTION

À travers de vertes prairies, descendez dans la caldeira aux fumerolles sifflantes de **1 Nisyros**. (p. 284)

Oubliez la voiture et explorez à pied, de criques en villages, les **2 Petites Cyclades**, où le temps s'écoule avec une douceur inégale. (p. 250)

Sillonnez le **3 parc national du mont Parnès**, facile d'accès depuis Athènes. (p. 132)

Lancez-vous sur les chemins balisés de l'île d'**4 Andros**, entre nature, plages et villages d'altitude. (p. 213)

Aventurez-vous dans les bois de **5 Samos** pour vous baigner sous des cascades ou suivez la côte jusqu'aux plages de Megalo et Mikro Seitani. (p. 372)

TRÉSORS INSULAIRES

Loin des clichés de carte postale, les archipels grecs offrent une richesse insoupçonnée. Chaque île possède son caractère propre, sa culture, ses paysages contrastés, son climat et son histoire. Le choix est immense : vous auriez tort de vous priver !



NOTRE SÉLECTION

Depuis la majestueuse Corfou, échappez-vous vers la petite et bucolique **1 Paxos**, entre oliveraies et eau azur. (p. 434)

Éloignez-vous d'Athènes le temps d'une excursion sur **2 Hydra**, pour plonger depuis les rochers et profiter du port animé d'une île sans voitures. (p. 146)

Amusez-vous à tout âge sur **3 Paros** et Antiparos, en alternant balades dans les villages, jeux sur la plage et soirées en boîte. (p. 233)

Évitez la foule de Santorin et profitez des innombrables plages de **4 Milos** la volcanique et de sa voisine plus paisible encore, Kimolos. (p. 190)

DE GAUCHE À DROITE : AERIAL-MOTION/SHUTTERSTOCK © PROSIGN/SHUTTERSTOCK ©



Sauts de puce

Profitez de votre séjour sur une île pour découvrir ses voisins. Ainsi, sur Santorin, faites un saut à Folégandros et, depuis Mykonos (photo ci-dessus), partez à la découverte de Naxos ou Tinos. Vous êtes à Corfou ? Visitez Leucade.



Centres historiques

De nombreuses îles, telles Délos, Corfou (photo ci-dessus), Naxos ou Rhodes, ont une culture singulière, mais elles ont aussi marqué profondément l'histoire de la Grèce.



Terres de volcans

Sur certaines îles comme Santorin, on peut allier la randonnée à la découverte des volcans. Bien que sa dernière éruption remonte à 25000 ans, le volcan de Nisyros (p. 284) est considéré comme endormi et non éteint. On peut parcourir à pied sa caldeira lunaire qui compte deux cratères.



Kastro, Sikinos (p. 184)

EN DEHORS DES SENTIERS BATTUS

Profitez de belles plages dans des îles isolées ou imprégnez-vous d'histoire et de culture dans des villages de montagne cachés.

Comme c'est souvent le cas, il suffit de s'éloigner des grands sites de quelques kilomètres pour voir le flot de touristes se tarir.

Demandez conseil

Chaque région grecque cache des surprises que vous ne découvrirez qu'en discutant avec les habitants du coin.

Venez hors saison

Hors saison, les destinations les plus touristiques peuvent être des havres de paix. L'hiver, Santorin est une île tout aussi spectaculaire qu'en été.

NOTRE SÉLECTION

Le calme règne à **① Sikinos**, parmi les vestiges antiques et les vignobles à flanc de colline. (p. 184)

Mettez le cap vers **② Karpathos**, au sud du Dodécanèse, et ralliez à pied le charmant Olymbos, au sommet du mont Profitis Ilias. (p. 314)

Découvrez pourquoi l'île de **③ Skyros** fut le refuge choisi pour cacher le jeune Achille. (p. 408)

Suivez les sentiers entre les pinèdes et les eaux turquoises d'**④ Angistri**, à seulement 30 minutes des côtes d'Athènes. (p. 144)

Attardez-vous sur l'île de **⑤ Cythère**, où le temps semble n'avoir aucune prise sur les vallées, les gorges et les falaises fleuries. (p. 457)



VIE DE VILLAGE

La vie quotidienne grecque a toujours été centrée autour des lieux publics, que ce soit le *kafeneio* (café) où l'on discute politique entre voisins, ou les places arborées, où les familles viennent avec leurs enfants. Du littoral aux montagnes, les villages sont incontournables pour découvrir la vie des habitants.



NOTRE SÉLECTION

Suivez les routes sinueuses d'**1 Amorgos**, de ses charmants quais aux tavernes de ses villages montagneux. (p. 255)

Sur Chios, explorez la région du **2 Mastihohoria**, où les "villages du mastic" ont érigé des fortifications pour se protéger des pillards. (p. 358)

Flânez dans les ruelles pavées d'**3 Apiranthos**, sur les hauteurs de Naxos, entre ateliers de tissage et tavernes. (p. 249)

Depuis Corfou, échappez-vous sur la bucolique **4 Paxos**, pour cheminer en toute quiétude des oliveraies à la mer azur. (p. 434)

Évitez les foules de Santorin et profitez des innombrables plages de la volcanique **5 Milos**, et de sa voisine, aussi paisible, Kimolos (p. 190).

DE GAUCHE À DROITE : NICOLE KWATKOWSKI / SHUTTERSTOCK © SUN, SHINE / SHUTTERSTOCK ©



Pratiquez votre grec

C'est dans les villages reculés que vous aurez le plus l'occasion de pratiquer le grec. Apprenez quelques mots-clés (p. 484).



Lieu de rencontres

Pour rencontrer des gens, rendez-vous dans le *kafeneio* du coin, dans une taverne du port ou dans un bar où jouent des musiciens.



Villages des Cyclades

Prenez le temps d'explorer les villages de montagne de l'archipel, qui se distinguent par leurs traditions et leur architecture.



GRANDS ESPACES

La Grèce est un pays aux vastes espaces naturels, où les montagnes dominent l'horizon tandis que les falaises du littoral défient les éléments. Des denses forêts des Zagoria, plongeant dans les gorges de Vikos, aux cascades luxuriantes de Cythère, en passant par la baie volcanique de Santorin, ces paysages homériques vous enchanteront.



À l'affût des nymphes

En Grèce, la nature dissimule des créatures légendaires. Peut-être y distinguerez-vous les nymphes des arbres (dryades), des montagnes (oréades), des eaux douces (naïades) et de la mer (néréides) qui s'y cachent.



Les parcs insulaires

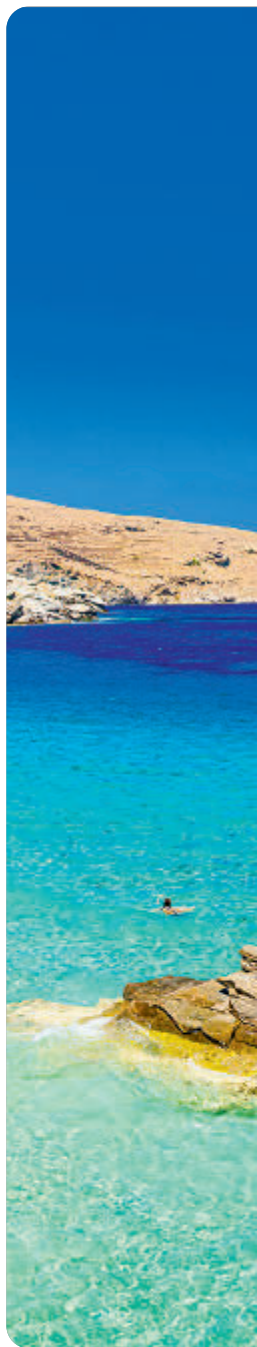
Le **parc national marin d'Alonissos** (p. 407) abrite des colonies de phoques moines, de dauphins et d'oiseaux ; celui de **Zante** (p. 456), en mer Ionienne, constitue un refuge pour les tortues caouannes ; le **parc national du mont Ainos** (p. 448, photo ci-dessus), sur Céphalonie, préserve une forêt de sapins endémiques.



Saison de la chasse

De fin août à fin février, la chasse est ouverte !
Si vous partez en randonnée, guettez les panneaux
Κυνηγετικός χώρος (zone de chasse).

DE GAUCHE À DROITE : SKLIFAS STEVEN/ALAMY ©, CHRISTIAN KAEHLER/SHUTTERSTOCK ©, LEOIS/SHUTTERSTOCK ©





NOTRE SÉLECTION

Mettez-vous au vert sur l'île de **1 Tilos**, où la préservation de l'environnement fait le bonheur des férus d'ornithologie, de plages et de randonnée. (p. 280)

Emportez vos chaussures de randonnée sur **2 Andros**, où plus de 150 km de sentiers balisés permettent des marches de quelques heures à plusieurs jours. (p. 213)

Faites le tour de la paisible **3 Sérifos** et arrêtez-vous selon vos envies parmi les vastes espaces qui descendent jusqu'au bord de l'eau. (p. 202)

Le maillot de bain est facultatif à **4 Tinos**, dont la campagne toujours changeante se compose d'herbes sauvages, de vergers et de vieux monastères. (p. 218)

Partez sur **5 Skyros** observer le petit cheval du même nom, introduit sur l'île au V^e siècle av. J.-C. (p. 408).

6 Lesbos est l'une des haltes préférées des oiseaux migrateurs (plus de 270 espèces !) chaque année. (p. 347)



VILLES ET RÉGIONS

Trouvez les lieux qui vous feront vibrer.

Eubée et les Sporades

ÎLES ÉPARSES ET CHATOYANTES

L'Eubée est le point de départ idéal pour explorer les quatre îles montagneuses des Sporades, disséminées jusqu'à la péninsule de Pélion au sud-est, à laquelle elles étaient rattachées à la préhistoire. On y découvre une végétation dense, une mer limpide, un excellent parc marin, des petits vignobles et des monastères perchés sur des montagnes qui tutoient les cieux.

p. 388

Eubée et
les Sporades
p. 388

îles
Ioniennes
p. 418

Îles Ioniennes

LES ÎLES LES PLUS VERTES DE GRÈCE

Couvertes de cyprès et de sapins, les merveilleuses îles Ioniennes s'étendent le long de la côte ouest du pays, de Corfou au nord à Cythère au large de la pointe sud du Péloponnèse. Avec leurs montagnes, leurs plages bordées de falaises, leur lumière douce et leurs eaux turquoise, elles se distinguent nettement des autres îles grecques et évoqueraient presque l'Italie.

p. 418

Athènes
p. 48

Îles du golfe
Saronique
p. 136

Athènes

UNE CAPITALE ANTIQUE ET MODERNE

L'antique et le moderne se rencontrent à Athènes, à la fois avant-gardiste et chargée d'histoire. Ses monuments emblématiques côtoient musées prestigieux, cafés animés et terrasses avec vue... que du bonheur ! Prenez le temps de gratter la surface pour découvrir une ville complexe où se superposent des sous-cultures plus fascinantes les unes que les autres.

p. 48

Îles du golfe Saronique

PORT CHARMANT ET LONGUE
HISTOIRE MARITIME

Ces îles paradisiaques sont à un saut de puce d'Athènes. Passez d'île en île – Égine et son temple haut perché, Angistri et ses criques paisibles, Poros et son village pastel, Hydra et son port sans voiture, Spetsès et son histoire – avant de retourner au Pirée ou de poursuivre vers le Péloponnèse.

p. 136

Îles du nord-est de la mer Égée

HISTOIRE MOUVEMENTÉE ET
CAMPAGNES BUCOLIQUES

Ces îles lointaines et méconnues sont disséminées à l'extrême nord-est de la mer Égée, plus proches de la Turquie que de la Grèce continentale. Elles présentent des paysages préservés et plusieurs cultures distinctes. Il y règne un calme relatif, même en plein été, lorsque les autres îles grecques sont prises d'assaut par les touristes.

p. 328

Îles du nord-est
de la mer Égée
p. 328

Cyclades

LES ÎLES GRECQUES COMME EN RÊVE

Les Cyclades, c'est la Grèce dans toute sa splendeur, avec sa douceur estivale baignée de soleil et une culture singulière. Ces îles innombrables forment plus ou moins un *kyklos* (cercle) autour de l'île de Délos, et sur leurs collines ocre étincellent les cubes chaulés des maisons et les falaises calcaires.

p. 162

Cyclades
p. 162

Dodécannèse
p. 262

Dodécannèse

DES ÎLES LOINTAINES ET SPLENDIDES

Vous avez envie de la Grèce d'antan, de sa douceur de vivre et de sa magie ? Mettez le cap sur l'archipel du Dodécannèse. Jouissant d'une diversité culturelle bien enracinée, il recèle des sites antiques et des villages historiques, ainsi que de belles plages désertes. Les villes animées de Rhodes et de Kos sont de véritables aimants à touristes.

p. 262

ITINÉRAIRES

D'île en île dans les Cyclades

Durée : 7 jours

Distance : 100 km

Les îles vous tentent ? Voici les plus connues des Cyclades, bordées de plages idylliques et d'une grande richesse culturelle. Voguer de port en port permet d'improviser un détour ou de passer plusieurs jours sur l'une des îles de cet itinéraire... Laissez donc l'imprévu ajouter du piquant à votre petite odyssée.

Notre-Dame de Tinos (p. 220)



KLAUS HEIDEMANN/SHUTTERSTOCK ©



1 TINOS 1 JOUR

Commencez par la tranquille **Tinos** (p. 218), dont le pèlerinage et les sculpteurs sur marbre sont réputés. Cette île est le paradis des gourmets et des voyageurs en quête d'art. Certaines criques ne sont accessibles qu'à pied ou en kayak. Le soir, les rues s'animent et les habitants dégustent la cuisine locale, l'une des meilleures de Grèce.

 1 heure 30 de ferry

2 PAROS 2 JOURS

Prenez un ferry pour l'accueillante **Paros** (p. 233), dont les bourgs de cubes blancs, typiques des Cyclades, et les plages touristiques sont desservis par la route de la corniche.

 50 min de ferry

 **Détour :** Les fêtards ne manqueront pas Mykonos (p. 224 ; 50 min de ferry), après un détour archéologique par l'île sacrée de Délos (p. 231), pour découvrir les vestiges de ses multiples sanctuaires antiques, construits autour du trésor de la fameuse Ligue de Délos. 1 jour



DE GAUCHE À DROITE : PAWEŁ KAZMIERCZAK / SHUTTERSTOCK ©, SVEN HANSCHKE / SHUTTERSTOCK ©, GIOVANNI FEDERZONI / SHUTTERSTOCK ©



3 NAXOS ⌚ 2 JOURS

La diversité des paysages – pics escarpés émaillés de villages, ruines antiques et plages de sable blanc – caractérise **Naxos** (p. 243). Prenez pour port d'attache Naxos (Hora), où se dressent les vestiges du *kastró* vénitien et où les ruelles sont bordées de restaurants. Sinon logez en bord de plage, et louez une voiture pour explorer l'île.

⚓ 45 min de ferry

➡ **Détour :** Rejoignez la spectaculaire île de Santorin (p. 168 ; 3 heures de ferry), où vous voguerez sur des eaux scintillantes au milieu d'une caldeira volcanique entourée de villages chaülés perchés sur les hauteurs. ⌚ 1 jour



4 PETITES CYCLADES ⌚ 2 JOURS

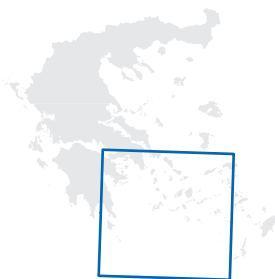
Détendez-vous sur le petit ferry pendant le court trajet jusqu'à **Koufonissia** (p. 250), la plus huppée des Petites Cyclades. Après avoir dégusté les pâtes faites maison, promenez-vous le long du rivage. Continuez jusqu'à l'île de Schinoussa, parcourue de magnifiques sentiers qui desservent les plages tout autour de l'îlot, puis Iraklia, une île oubliée du monde.





SVEN HANSCHKE/SHUTTERSTOCK ©

Vue aérienne de l'Acropole (p. 56), Athènes



ITINÉRAIRES

Voyage en mer Égée

Durée : 10 jours

Distance : 450 km

Cet itinéraire à travers la mer Égée vous emmène dans ses îles emblématiques comme Mykonos et Santorin, où vous attendent certains des sites les plus célèbres de la Grèce moderne, mais aussi d'autres moins connues comme Syros et Folégandros.



1

ATHÈNES ⌚ 2 JOURS

Commencez par **Athènes** (p. 48), la mère de la civilisation occidentale, aux grands sites antiques comme l'Acropole (photo), l'Agora antique, l'Agora romaine et la colline de Philopappos. Avant de quitter la métropole, découvrez aussi ses musées prestigieux, ses marchés, sa scène artistique contemporaine et ses restaurants primés.

2 heures (Athènes/Le Pirée-Syros)



2

SYROS ⌚ 1 JOUR

La charmante **Syros** (p. 208), l'une des plus petites îles des Cyclades, est relativement rurale en dehors d'Ermoupoli (photo), le centre administratif de la région. Elle est moins axée sur le tourisme que ses voisines ; ses plages ne sont jamais aussi fréquentées et elle est animée tout au long de l'année. On y trouve d'excellents restaurants.

40 min (Syros-Mykonos)



3

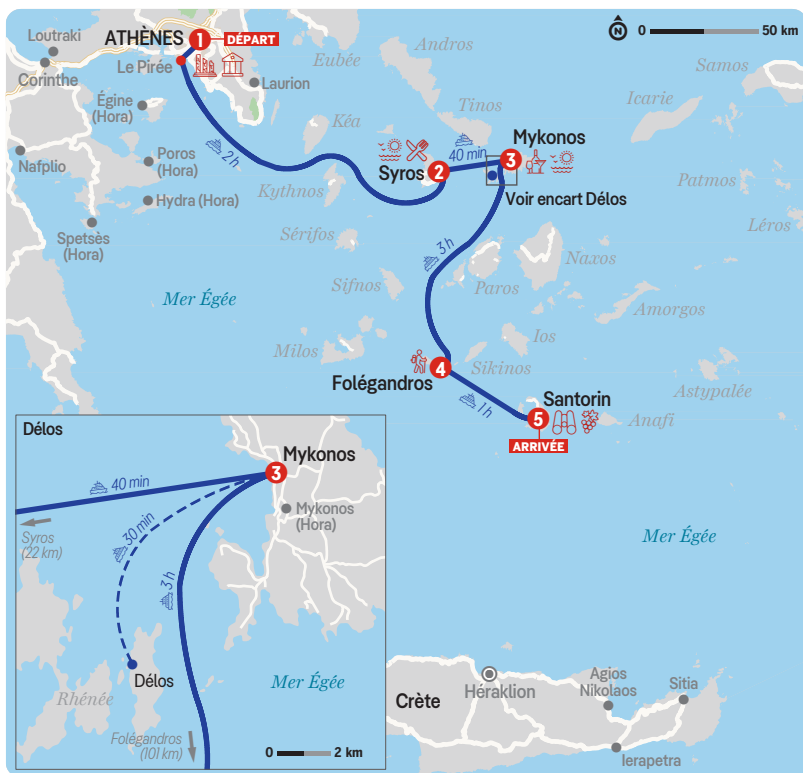
MYKONOS ⌚ 2 JOURS

Un court trajet en ferry vous mène aux bars tendance et aux plages prisées de **Mykonos** (p. 224), une île où voir et être vu, faite pour les voyageurs sociables et mordus d'animation.

3 heures (Mykonos-Folégandros)

Détour : Si vous aimez l'histoire, envisagez de visiter l'île sacrée de **Délos** (p. 231 ; 30 min en ferry) pour ses fascinants sanctuaires antiques en ruine et son trésor de la Ligue de Délos.

½ journée



4

FOLÉGANDROS 🕒 1 JOUR

Randonneurs et voyageurs en quête de tranquillité apprécieront **Folégandros** (p. 186), comprenant un seul village principal perché sur une falaise à pic. Certaines de ses plages et criques profondes ne sont accessibles qu'à pied ou en petit bateau. En fin de journée, les visiteurs se retrouvent sur les places arborées du village pour s'offrir un bon repas.

🚢 1 heure (Folégandros-Santorin)



5

SANTORIN 🕒 2 JOURS

La beauté de **Santorin** (p. 168), où l'on vogue sur des eaux scintillantes au milieu d'une caldeira volcanique que des villages chaulés surplombent, n'est plus un secret (l'île est bondée de mai à octobre) mais les vignobles, les vestiges antiques et les panoramas depuis la crête font toujours rêver. Retour à Athènes en ferry (de 3 heures à 9 heures) ou en avion (45 min).



Plage de Lotos, Syros
(p. 212)



LEONIS/SHUTTERSTOCK ©

Chios (p. 358)



ITINÉRAIRES

Nord-Est magique

Durée : 10 jours

Distance : 475 km

Les voyageurs intrépides sans programme chargé qui visitent les îles du nord-est de la mer Égée sont récompensés par des côtes calmes, des paysages luxuriants, des plages divines et des sites historiques fascinants. Les ferrys sont réguliers mais pas toujours très fréquents ; heureusement, vous n'êtes pas pressé.



1 LIMNOS ⌚ 2 JOURS

Accessible en avion depuis Athènes, **Limnos** (p. 334) est appréciée des visiteurs pour ses paysages préservés, ses belles plages de sable, sa culture viticole, ses ruines antiques (dans l'extrémité ouest aride) et sa capitale pittoresque, Myrina. Comptez les flamants roses pendant leur migration hivernale, tandis que les véliplanistes glissent sur les vagues.

⌚ 6 heures (Limnos-Lesbos)



2 LESBOS ⌚ 2 JOURS

Lesbos (p. 347), île natale de la poétesse Sappho, produit l'une des meilleures huiles d'olive et l'un des meilleurs ouzous du pays, que mettent à l'honneur les bars et restaurants de Mytilène, capitale et port de l'île. Découvrez aussi le village de Molyvos, qui date de l'époque ottomane, les marais salants, les sources chaudes, les forêts denses et les plages.

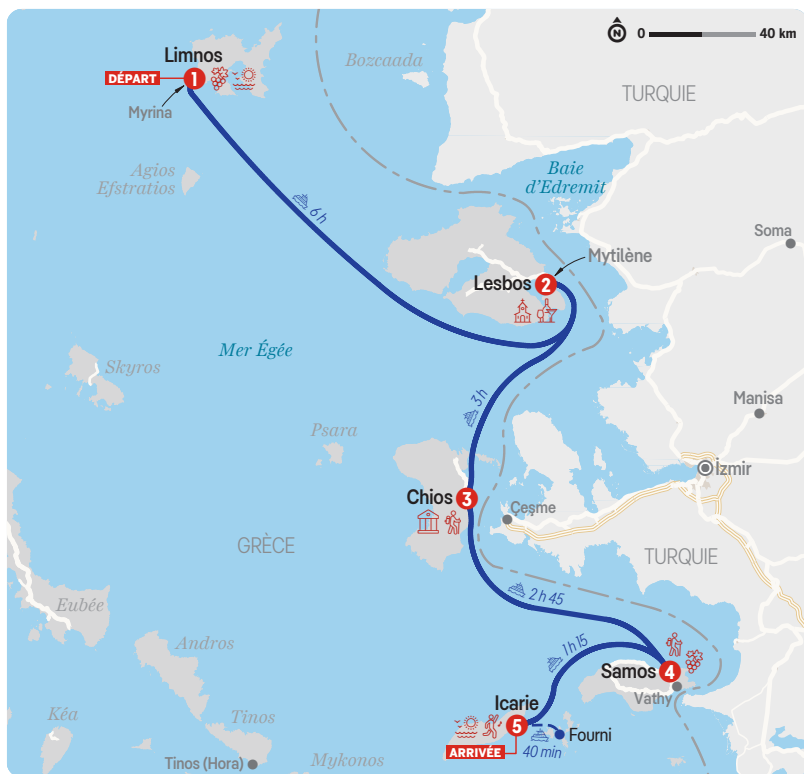
⌚ 3 heures (Lesbos-Chios)



3 CHIOS ⌚ 2 JOURS

Prenez un bateau pour **Chios** (p. 358) et perdez-vous dans les ruelles pavées du village de Mesta et des hameaux chargés d'histoire de Mastihoria. Plongez dans la culture de la célèbre résine de l'île au musée du Mastic de Chios, avant de randonner dans les plantations d'agrumes de l'arrière-pays, à l'ombre de hauts pics montagneux.

⌚ 2 heures 45 (Chios-Samos)



4

SAMOS ⌚ 2 JOURS

Gagnez en ferry **Samos** (p. 368), où vous pourrez randonner à travers des forêts luxuriantes jusqu'à des cascades isolées, vous prélasser sur des plages idylliques, goûter des vins locaux et apprendre la planche à voile sur la plage de Kokkari, connue pour ses vents réguliers.

1 heure 15 (Samos-Icarie)



5

ICARIE ⌚ 2 JOURS

Continuez vers le sud jusqu'à **Icarie** (p. 378) pour ses étendues de sable doux isolées. Si vous êtes là en été, participez aux *panigyria*, fêtes qui célèbrent les saints patrons à travers l'île, des occasions de boire et de danser jusqu'au bout de la nuit. Retour possible à Athènes en avion (55 min).

Détour : Rejoignez l'archipel de Fourni (p. 376 ; 40 min de ferry), ancien repaire de pirates aux couchers de soleil surréalistes. ⌚ 1 jour



Evdilos, Icarie (p. 378)



GIMAS/SHUTTERSTOCK ©

Vestiges antiques, baie de Kéfalos (p. 289), Kos



ITINÉRAIRES

Charmant Dodécannèse

Durée : 7 jours

Distance : 250 km

Pour les voyageurs intrépides qui ont du temps devant eux, l'archipel du Dodécannèse séduit par ses côtes proches de la Turquie, sa végétation luxuriante, ses paysages impressionnants et ses plages superbes. Les bateaux sont réguliers, mais pas toujours très fréquents – ce n'est pas un problème, car vous ne ressentirez pas d'urgence à quitter ces îlots !



1 RHODES 🕒 2 JOURS

Des vols fréquents (1 heure) relient Athènes et **Rhodes** (p. 268). Explorez la vieille ville et imprégnez-vous de la vie nocturne de la capitale. Visitez ensuite l'acropole de Lindos et les vestiges des forteresses de la côte nord qui offrent une vue à couper le souffle.

⚓ 2 heures 30 de catamaran

🚢 **Détour** : Symi (p. 277 ; 50 min de ferry), pour profiter de son port et visiter un superbe monastère. 🕒 1 jour



2 TILOS 🕒 1 JOUR

Gagnez la petite île reculée de **Tilos** (p. 280), appréciée des randonneurs et des ornithologues amateurs. D'anciens sentiers pavés vous mèneront vers de petites criques inaccessibles sauf à pied. Une île rude mais qui apaise l'esprit.

⚓ 40 min de ferry



3 NISYROS 🕒 1 JOUR

Rejoignez la verdoyante **Nisyros** (p. 284), dont les panoramas de montagne et les fleurs sauvages raviront les voyageurs en quête de simplicité. Outre le volcan aux deux cratères, l'île recèle des villages aux murs chaulés et des églises byzantines.

⚓ 2-3 heures de ferry

🚢 **Détour** : Kos (p. 287 ; 1 heure-1 heure 30 de catamaran) pour lézarder dans la superbe baie de Kéfalos (p. 289). 🕒 1 jour



4

KALYMNOS ⌚ 1 JOUR

D'une beauté sauvage, **Kalymnos** (p. 300) se caractérise par son relief escarpé, qui attire les grimpeurs du monde entier. Ses vallées fertiles sont ponctuées de ruches et d'oliveraies. Vous pourrez aussi explorer des épaves sous-marines.

⌚ 45 min de catamaran

🚗 **Détour :** Télendos (p. 301 ; 10 min de bateau-taxi) est un îlot interdit aux voitures. ⌚ ½ journée



5

LÉROS ⌚ 1 JOUR

Plus au nord, **Léros** (p. 304) est un ravissement, avec ses maisons blanchies à la chaux, ses criques d'un bleu éblouissant et son port d'Agia Marina. Cette île, à l'architecture d'inspiration italienne, a joué un rôle clé pendant la Seconde Guerre mondiale – en témoigne son musée-bunker à Lakki.

⌚ 55 min de ferry



6

PATMOS ⌚ 1 JOUR

Prenez un dernier ferry pour terminer ce périple à **Patmos** (p. 308), île artistique et religieuse abritant la grotte où saint Jean rédigea l'*Apocalypse*. En forme de sablier, l'île est réputée pour la beauté de ses villages, dont le joli port de Skala, ses baies de sable quasi désertes et ses superbes collines tapissées de pins et de bruyère.

ITINÉRAIRES

Îles Ioniennes

Durée : 9 jours

Distance : 260 km

Découvrez l'architecture, la gastronomie et les plages de sable doux des îles Ioniennes. Vous pourrez également profiter d'une multitude d'activités en plein air sur ces îles verdoyantes, au climat tempéré. Les points de départ et d'arrivée de cet itinéraire sont rapidement accessibles en avion depuis Athènes.

Cap Drastis (p. 432), Corfou



1

CORFOU ⌚ 2 JOURS

Commencez par 2 jours à **Corfou** (p. 424). Admirez le style de la vieille ville, où architectures italienne, française et britannique se côtoient, et savourez une excellente cuisine. Partez ensuite explorer les villages côtiers et lézarder sur des criques enchantées. Corfou est également idéale pour une échappée à vélo.

 1 heure 45 de ferry rapide


2

PAXOS ⌚ 1 JOUR

De Corfou, prenez un bateau pour la minuscule **Paxos** (p. 434), où oliveraies et moulins parsèment l'intérieur des terres et où de paisibles criques se succèdent sur le littoral. Faites du snorkeling dans ses eaux cristallines et attardez-vous dans ses ports colorés au style vénitien pour savourer des fruits de mer.

 5 heures (les ferrys pour Leucade peuvent passer par Corfou)

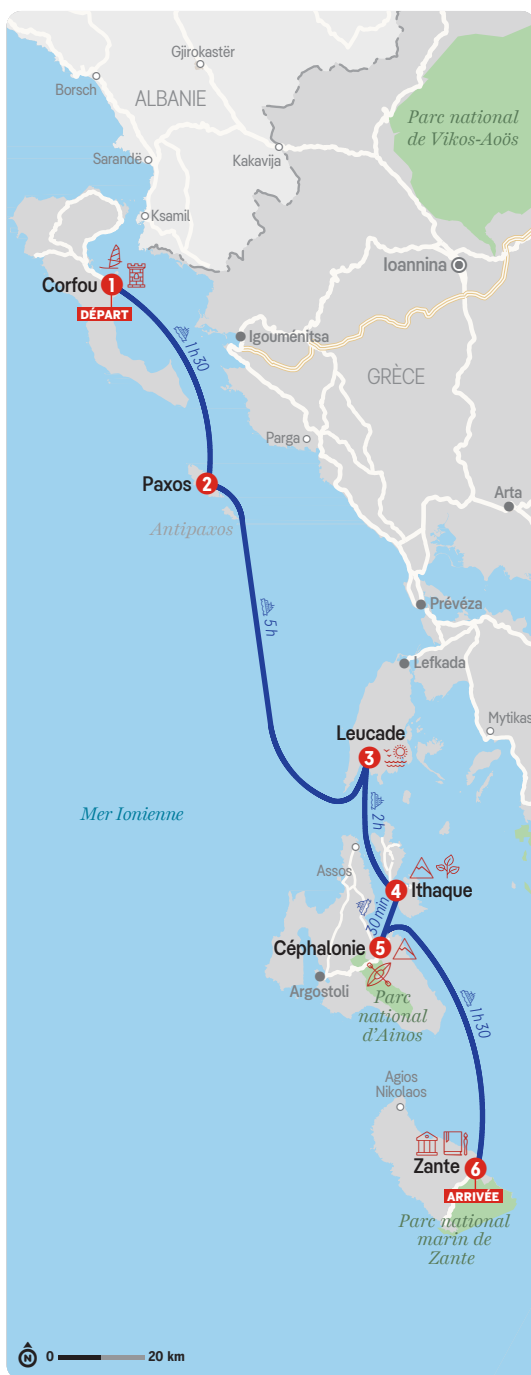
3

LEUCADE ⌚ 2 JOURS

La ville de Lefkada est un endroit charmant pour passer la journée, mais vous pouvez aussi mettre le cap sur un village de montagne pour un festin dans une taverne rustique. Mais l'attrait principal de l'île de **Leucade** (p. 437), ce sont avant tout les immenses plages de la côte ouest, dont les petits galets blancs sont léchés d'eaux azur. Restez un peu plus longtemps si vous le pouvez pour notamment faire de la planche à voile au sud de l'île.

 2 heures

EN PARTANT DE LA GAUCHE : ARTUR KOSMATKA / SHUTTERSTOCK ©, SZYMON MUCHA/ALAMY ©, WATERANDMAGIC/ SHUTTERSTOCK ©



4 ITHAQUE ⌚ 1 JOUR

Aussi romantique et accidentée que le laisse présager son rôle dans l'épopée homérique, **Ithaque** (p. 449) est une île à part. La patrie d'Ulysse, qu'il s'efforça de regagner pendant dix années héroïques, ensorcelle les visiteurs avec ses ruines antiques, ses petits ports et sa nature sauvage. Une bulle hors du temps où les soucis semblent disparaître.

⚓ 30 min (Ithaque-Céphalonie)

5 CÉPHALONIE ⌚ 2 JOURS

Place aux paysages sauvages de **Céphalonie** (p. 442). Du joli port de Fiskardo, mettez le cap au sud pour faire du kayak le long de plages aux eaux calmes et limpides ou de la plongée dans une mer cristalline, avant d'explorer de jolis villages entourés de vignobles et d'oliveraies et de gravir des montagnes tutoyant les cieux.

⚓ 1 heure 30



6 ZANTE ⌚ 1 JOUR

Visitez le Musée byzantin de **Zakynthos** (p. 452), avant de vous diriger vers la **péninsule de Vassilikos** (p. 456) plus au sud pour échapper aux foules qui envahissent ailleurs les côtes méridionales. L'île est le lieu de nidification de la tortue caouanne (photo), une espèce menacée. Ne manquez pas la côte ouest, où les falaises calcaires plongent dans des eaux d'un bleu-vert irréel. Prenez aussi le temps de randonner dans l'arrière-pays sauvage.



MISTERYLAB/DOBESTOCK ©

Symi (p. 277), Dodécanèse

D'ÎLE EN ÎLE

Voyager d'île en île fait partie de l'aventure, et vous vous imaginerez très vite en nouveau Robinson... Mais vous constaterez également qu'un peu d'organisation en amont – choix des îles, saison du voyage, itinéraires, survol des horaires, etc. – facilitera grandement votre périple.

Liaisons maritimes

Desservant chaque île habitée, le réseau maritime est étendu et varié. Les ferrys rapides, désormais les plus courants, couvrent la plupart des trajets les plus longs et les plus empruntés. Les ferrys locaux, les bateaux d'excursion, les caïques (bateaux de pêche de particuliers) ou des bateaux-taxis relient îles et îlots voisins, et parfois plages et criques désertes. À l'autre extrémité de la gamme, les catamarans et les hydroglisseurs/hydrofoils permettent de réduire considérablement le temps de trajet.

Les ferrys étant souvent sujets à des retards et à des annulations, il est préférable, pour les courts trajets, de n'acheter son billet que lorsque le départ a été confirmé. En haute saison, ou si vous avez une voiture, vous devrez réserver. Les bateaux express

comme les catamarans affichent complet très rapidement. Pour les ferrys de nuit, il vaut mieux réserver, surtout si vous désirez une cabine ou un type particulier de couchage. Si le départ est annulé, votre billet sera généralement valable pour le prochain ferry disponible de la même compagnie.

De nombreuses compagnies maritimes offrent de réserver par Internet. À défaut, vous pourrez acheter votre billet auprès de leurs bureaux ou de la plupart des agences de voyages qui bordent le front de mer et les ports. La liste complète des départs depuis Le Pirée affichée chaque semaine à l'EOT (ou GNTO, office du tourisme national), à Athènes, est relativement fiable. Pour avoir les derniers renseignements sur les ferrys, adressez-vous au *iménarhio* (agent de la police portuaire), dont les bureaux se trouvent généralement sur le quai ou à proximité. Vous

**Pour être
informé
des liaisons
maritimes**

FERRIES.GR
(www.ferries.gr)
Toutes les infos
sur les ferrys.

GREEKFERRIES.GR
(www.greekferries.gr)
Pour consulter les
horaires de ferrys. Options
d'hébergement et trajets
à plusieurs étapes.

MY SHIP TRACKING
(www.myshiptracking.com) Pour suivre les
bateaux en temps réel
et repérer les retards
chroniques.

QUELQUES POINTS CLÉS

Soyez flexible. Votre voyage sera plus agréable si vous faites preuve de souplesse. Les horaires des transports sont susceptibles de changer. Tout, des conditions climatiques aux grèves, peut se solder par le retard ou l'annulation en dernière minute de votre avion ou de votre bateau.

Vérifiez bien les horaires. Les horaires des liaisons maritimes ou des vols changent d'une année ou d'une saison à l'autre. Les compagnies de ferrys, notamment, modifient leurs itinéraires en fonction des contrats. En bref, le maître mot pour voyager avec bonheur : rester souple et s'adapter.

Attention aux ferrys rapides. Ils ont tendance à accumuler les retards, surtout en saison et dans les ports engorgés de Santorin et de Naxos.

Pensez aux transports locaux. Des caïques et des bateaux d'excursion font aussi la navette entre les îles. Renseignez-vous sur place.

trouverez de nombreuses infos sur Internet. Consultez toujours les horaires en ligne, les opérateurs ou les agences de voyages pour connaître les dernières mises à jour.

Côté prix, les ferrys à grande vitesse et les hydroglisseurs coûtent environ 20% plus cher que les ferrys normaux, tandis que les catamarans affichent souvent des tarifs supérieurs d'un tiers, voire deux fois plus élevés. Les caïques et les bateaux-taxis sont généralement très abordables, au contraire des bateaux d'excursion – dont le service reste utile pour atteindre des îles isolées.

Il n'y a qu'une seule classe sur les bateaux de moindre taille, les hydroglisseurs et les catamarans, et même les grands navires affichent de moins en moins de classes différentes. Les espaces publics des ferrys modernes sont généralement ouverts à tout le monde. En revanche, le confort du couchage varie sur les bateaux de nuit. Un billet de pont (celui qu'on vous donnera si

vous ne précisez pas le type de billet) donne accès au pont et à l'intérieur du bateau, sans couchette. Un cran au-dessus figurent les sièges inclinables, dans lesquels il est (en théorie) possible de dormir. Viennent ensuite les cabines : une

cabine intérieure à 4, 3 ou 2 couchettes coûte moins cher qu'une cabine extérieure avec hublot. Les cabines sont confortables et ressemblent à de petites chambres d'hôtel (avec salle de bains). Sachez toutefois que vous serez réveillé au milieu de la nuit par des annonces diffusées par des haut-parleurs dans chacune d'elles. Certes, le coût est équivalent à celui d'un vol à bas prix, mais vous économisez une nuit d'hôtel.

La plupart des ferrys transportant passagers et véhicules sont coûteux et nécessitent de réserver. Nous vous conseillons plutôt de louer une voiture en arrivant sur l'île. La location sur 1 ou 2 jours, relativement économique, est en théorie possible sur les grandes îles.

Liaisons aériennes

Un vol peut faire gagner du temps, avec en prime une vue imprenable sur les archipels. La majorité des vols intérieurs est opérée par Aegean Airlines (www.aegeanair.com), Olympic Air (www.olympicair.com) et Sky Express (www.skyexpress.gr), qui proposent des liaisons régulières à des tarifs compétitifs. De petits opérateurs affrètent des hydravions ou complètent les itinéraires les plus prisés. Internet est le moyen le plus simple de réserver des billets. Retrouvez en ligne les informations à jour. Les compagnies aériennes ci-dessus possèdent souvent des agences sur les îles.



PLUS D'INFOS

Voir les pages S'orienter des chapitres régionaux et la rubrique p. 469.

FERRIES IN GREECE

(www.ferriesingreece.com/live-boat-traffic.html) Le trafic à l'instant T dans les eaux grecques. Recherche possible sur le nom de la compagnie.

OPEN SEAS

(www.openseas.gr) Moteur de recherche fiable pour les lignes et horaires de ferrys internationaux.

DIRECT FERRY

(www.directferries.fr) Moteur de recherche fiable pour les lignes et horaires de ferrys internationaux.

FERRY HOPPER

(www.ferryhopper.com/fr) Moteur de recherche fiable pour les lignes et horaires de ferrys internationaux.

QUAND PARTIR

La Grèce se visite toute l'année. Tout dépend de votre programme : plages, sites antiques, randonnée en montagne ou vie urbaine ?

Le choix de la saison dépend de ce que vous souhaitez faire dans le pays. Les îles sortent de leur sommeil hivernal autour de la Pâque orthodoxe grecque (avril/mai) et se mettent doucement en branle jusqu'au paroxysme touristique qui se situe autour du 15 août. La plupart retrouvent leur calme en septembre, certaines comme Mykonos, Santorin et Hydra restent animées jusqu'en octobre. La mi-saison constitue le meilleur moment pour échapper à la chaleur et à la foule et pour faire de la randonnée. L'hiver, les sites antiques sont vides ou presque, alors qu'en ville, l'animation bat son plein dans les cafés, les bars et les clubs.

Voyagez moins cher

Essayez de partir à la mi-saison (fin du printemps ou début de l'automne). Le temps est doux, il y a moins de monde et les prix baissent d'environ 20%. De novembre à mars, ils peuvent même chuter de 50%. Attention, dans les îles, de nombreux hôtels et restaurants ferment.

VOYAGER SELON LA SAISON

Haute saison

Les liaisons en ferry et autres transports sont très fréquentées – réservez !

Le *meltemi* modifie parfois les horaires des ferrys.

Saisons intermédiaires

Les transports sont moins fréquents, mais la plupart des liaisons sont assurées.

L'eau, en septembre et début octobre, est idéale pour la plongée. Pour observer la faune sous-marine, rendez-vous de mai à septembre.

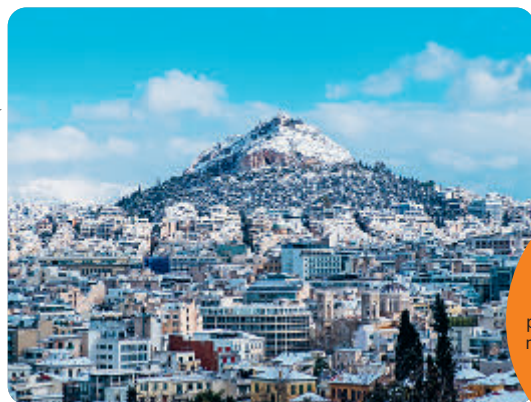
Basse saison

Les transports sont limités.

Il ne faut pas être frileux pour continuer à prendre des bains de mer. Les centres proposant des activités nautiques sont presque tous fermés.

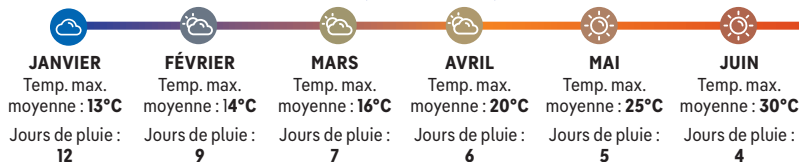
DE LA NEIGE EN GRÈCE ?

Vous partez en hiver ? Pensez à prendre une veste chaude. Il peut neiger dans le nord de la Grèce et sur les sommets. Athènes et les îles sont parfois recouvertes d'un joli manteau blanc.



Athènes (p. 48) après une tempête de neige

La météo au fil des mois (Athènes)





MELTEMI

Le *meltemi* ("vent du nord") souffle sur la mer Égée du nord au sud, plutôt de juin à septembre. Il est issu de la rencontre d'une dépression sur la Turquie et d'un anticyclone sur les Balkans.

Les grands rendez-vous

La saison des **carnavals** atteint son apogée lors d'un week-end de défilés avec chars, festins et danses. Une grande fête a lieu à **Skyros** (p. 408) lorsque des hommes vêtus de peaux de chèvre défilent avec leurs "épouses". 🌞 **Février**

Le calendrier grec orthodoxe n'est pas avare en festivals et fêtes votives, mais rien ne vaut la **Pâque**. Passez la semaine pascal à **Patmos** (p. 308) pour admirer les feux d'artifice, danser et savourer de la chèvre rôtie. 🌞 **Avril ou mai**

Le **Festival d'Athènes-Épidaure** (p. 67), le plus grand festival de la saison en Grèce, mêle musique locale et internationale, danse et théâtre à l'Odéon d'Hérode Atticus, à Athènes, et au théâtre antique d'Épidaure, dans le Péloponnèse. 🌞 **Juin-août**

De mai à septembre, se tient le **festival de Naxos** (p. 243) avec musique classique et expositions. Un grand **Festival Rebetiko** (p. 393) anime **Skopélos** durant 3 jours chaque année mi-juillet. 🌞 **Mai-septembre**

Fêtes locales et festivals

Pendant le **Miaoulia** (p. 139), Hydra célèbre la contribution de la ville à la guerre d'indépendance. On y assiste à l'incendie d'un bateau, à des feux d'artifice et des danses. 🌞 **Juin**

Le **Festival de la pleine lune d'août** permet d'assister gratuitement, à l'Acropole ou l'agora romaine d'Athènes (p. 48), à des représentations de théâtre et de danse et des concerts sous le clair de lune le plus intense de l'année. Des festivals similaires ont lieu dans d'autres sites ; renseignez-vous sur place. 🌞 **Août**

L'une des plus grandes fêtes de la saison pour les fiertés LGBTQI+ est le festival **XLSIOR**, à Mykonos (p. 224) : une semaine de concerts et de sessions DJ en plein air.

🌞 **Août**

L'excentrique Icarie se caractérise par des paysages accidentés, des plages immaculées et une population dont l'espérance de vie dépasse la moyenne, qui aime faire la fête lors des **panigyria** (p. 384), des fêtes annuelles qui durent toute la nuit et qui ont lieu le jour des saints patrons de chaque lieu. 🌞 **Juin-août**

PAROLE D'HABITANTE

PLAISIRS AUTOMNAUX

L'écrivaine **Efrosini Camatsos** organise des retraites d'écriture et de peinture à Lesbos avec l'artiste britannique Tomas Watson. sigriartsretreat.com

Grenades, kakis et coings apportent de la texture aux couchers de soleil. Les oliviers croulent sous leurs fruits et les pressoirs reprennent du service. Les filets de pêche s'emplissent de rougets. Les oiseaux migrateurs font une petite pause. La mer est douce et fraîche ; après une baignade, je me réchauffe au soleil.



Grenades, Lesbos (p. 347)



TEMPÉRATURE DE LA MER

On commence à se baigner en juin (température moyenne de l'eau 23,6°C). La mer atteint sa température maximale en août (26,3°C), et les baignades cessent souvent en octobre (22,3°C). En février, l'eau atteint tout juste 15°C.



JUILLET

Temp. max.
moyenne : **33°C**
Jours de pluie :
2



AOÛT

Temp. max.
moyenne : **34°C**
Jours de pluie :
2



SEPTEMBRE

Temp. max.
moyenne : **29°C**
Jours de pluie :
4



OCTOBRE

Temp. max.
moyenne : **24°C**
Jours de pluie :
6



NOVEMBRE

Temp. max.
moyenne : **18°C**
Jours de pluie :
8



DÉCEMBRE

Temp. max.
moyenne : **15°C**
Jours de pluie :
10



CI-CONTRE : MILJAN ZIVKOVIC/GETTY IMAGES © ; À DROITE : PHOTO 12 / ALAMY STOCK PHOTO ©

AVANT DE PARTIR DANS LES ÎLES GRECQUES

Nos recommandations pour bien préparer son séjour.

Dans sa valise

Le chaud et le froid Les étés grecs peuvent être torrides. Emportez des vêtements légers, de préférence en coton. T-shirts, shorts, maillots de bain et chapeau/casquette sont indispensables. Les Grecs s'habillent plutôt décontractés, mais prévoyez des vêtements plus élégants pour le soir. Les hivers sont doux mais ils peuvent être pluvieux. Un blouson chaud et un jean suffiront pour Athènes et les îles. Les épisodes neigeux sont rares dans les archipels.

Aux pieds Sandales et tongs suffiront pour vous promener en ville. Pour des excursions plus longues ou des balades sur le terrain escarpé de certaines îles, vous serez plus à l'aise avec des baskets et des chaussettes en coton, voire avec des chaussures de marche. Celles-ci sont indispensables lors des randonnées.

À savoir

Évitez le sujet des aides financières à la Grèce pendant la crise économique. Rien ne sert de remuer le couteau dans la plaie.

Les relations gréco-turques sont tendues. À moins d'être ouvertement pro-Grèce, mieux vaut parler de la pluie et du beau temps.

Haro sur le plastique Le programme SeaChange Greek Islands (innovationinpolitics.eu/showroom/project/seachange-on-greek-islands/) mis en place dans les Cyclades, auquel participent notamment Donoussa et Serifos, interdit l'usage du plastique jetable sur les îles. De même, Clean Blue Paros (commonseas.com/countries/clean-blue-paros) entend faire de Paros la première île de Méditerranée exempte de déchets plastique.

L'Odyssée (Homère ; fin du VIII^e s. av. J.-C.). L'épopée d'Ulysse dans la Grèce antique.

Les Îles grecques (Lawrence Durrell, 1978). Récit inspiré par le séjour de l'auteur dans ces îles.

L'Été grec (Jacques Lacarrière, 1976). Chronique passionnée d'un été en Grèce.

La Mandoline du capitaine Corelli (Louis de Bernières, 1993). Céphalonie pendant la guerre.

Ça va aller, tu vas voir (Christos Ikononou, 2016). Émouvantes nouvelles sur fond de crise.

Cartes postales de Grèce (Victoria Hislop ; 2016). Nouvelles posant un regard plein de tendresse sur la Grèce.

L'Offrande grecque (Philip Kerr ; 2018). Roman policier dans l'Athènes des années 1950.

Alexis Zorbas (Nikos Kazantzakis ; 1946). Le roman qui a inspiré le film *Zorba le Grec*, un récit sur la pulsion de vie.

En quelques mots

L'alphabet grec peut sembler intimidant, mais il suffit de savoir prononcer chaque lettre et quelques diphtongues pour pouvoir lire le grec. Remarquez que les *i*, *η* et *υ*, de même que les diphtongues *ει* et *οι*, se prononcent toutes exactement pareil. Les Grecs chercheraient-ils à compliquer la vie des étrangers ? En fait, ces voyelles étaient prononcées différemment en grec ancien, et ont subsisté dans l'alphabet grec moderne. La plupart des Grecs parlent au moins un peu anglais, et si ce n'est pas le cas ils tentent de communiquer par gestes. Mais ils sont impressionnés par les visiteurs faisant l'effort de leur dire quelques mots en grec. Voici quelques phrases de base pour vous lancer (voir aussi p. 484) :

Γεια σας/Γεια σου (*ya-sas* [poli ou pluriel]/*ya-sou* [informel]) "Bonjour" ou "au revoir" (souvent limité à "*ya*") – mot pour mot, "à votre santé".

Καλημέρα (*ka-li-mé-ra*) "Bonjour".

Ναι (*né*) "Oui", généralement accompagné d'un hochement de tête.

Οχι (*o-hi*) "Non", généralement accompagné d'un mouvement de tête de gauche à droite ou vers le haut.

Ευχαριστώ (*ef-ha-ris-to*) "Merci".

Παρακαλώ (*pa-ra-ka-lo*) "s'il vous plaît" et "de rien".

Με λένε... (*mé lé-né...*) "Je m'appelle..."

Δεν καταλαβαίνω (*dhèn ka-ta-la-vé-no*) "Je ne comprends pas".

Βοήθεια (*vo-i-thi-a*) "Au secours" – en cas d'urgence immédiate.



VOIR



Jamais le dimanche (Jules Dassin ; 1960 ; photo ci-dessus). Un Américain tente de changer la vie d'une prostituée au grand cœur.

Amours de vacances (Randal Kleiser ; 1982). L'histoire d'un trio amoureux dans la Santorin des années 1980, avant l'arrivée des touristes. Une vraie carte postale de la Grèce.

Le Grand Bleu (Luc Besson ; 1988). Images superbes de l'île d'Amorgos et de la mer Égée.

The Two Faces of January (Hossein Amini ; 2014). L'adaptation du polar plein de mystère de Patricia Highsmith.

La Folle aventure des Durrell (2016-2019). Une famille anglaise s'installe à Corfou en 1935, en quête d'une vie plus simple et plus heureuse.



ÉCOUTER

Gioconda's Smile (Manos Hadjidakis ; 1965). Chef-d'œuvre instrumental intemporel de l'un des plus grands compositeurs grecs de tous les temps.

Greece Goes Modern (Mimis Plessas ; 1967). Chansons traditionnelles de toute la Grèce merveilleusement revisitées dans un style jazzy et bossa-nova.

Varane (Lex ; 2022). Ce hip-hop grec remplit les stades avec des textes socialement et politiquement engagés.

Anime (Fivos Delivorias ; 2022). L'un des plus grands noms de la scène musicale grecque d'aujourd'hui.



Baklava

À TABLE !

La cuisine grecque est forte d'une tradition de plats sains et copieux. Sa philosophie est axée sur la simplicité et la qualité de ses ingrédients locaux.

Les Grecs adorent manger au restaurant et partager de longs et copieux repas en famille et entre amis. Que vous soyez attablé en terrasse au bord de la mer ou que vous goûtiez une cuisine moderne au pied de l'Acropole illuminée, votre repas ne se limite jamais au contenu de votre assiette. C'est une fête pour les sens.

Dans la culture grecque, il est essentiel de prendre son temps pour manger : la table est au centre de nombreuses traditions sociales et familiales. Certes, on trouve des restaurants grecs dans le monde entier, mais le cadre et l'ambiance en Grèce sont les ingrédients secrets qui rendent l'expérience unique.

Comme les Grecs, allez droit à la source ! Pour du poisson frais, cap sur les villages côtiers ; pour de l'agneau, du porc ou du poulet bio, rendez-vous dans les villages

de montagne. Repérez les tavernes qui cultivent leurs propres légumes et produisent vins et huile, où les recettes sont transmises de génération en génération.

La cuisine grecque

La cuisine traditionnelle privilégie les produits locaux de saison. Les plats sont simples. Citron, ail, origan et huile d'olive extra-vierge sont omniprésents, tout comme la tomate, le persil, l'aneth, la cannelle et les produits laitiers, dont bien sûr le yaourt à la grecque.

Mezze et salades

Les *mezzedes* sont de petits plats (ou des entrées) à partager, parmi lesquels on

Les essentiels

BAKLAVA

Pâte filo au miel et noix concassées.

DOLMADHÈS

Feuilles de vigne ou légumes farcis cuits au four.

HORIATIKI

Salade grecque avec feta, concombres, tomates, olives et oignons.

KOLOKITHO-KEFTEDES

Galettes frites de courgette râpée, feta et fines herbes.

compte le tzatziki (yaourt, concombre et ail), la *melidzanosalata* (aubergine) et la *taramasalata* (tarama), ou l'excellent *saganaki* (fromage frit). Goûtez aussi les *keftedhès* (boulettes de viande), le *loukaniko* (saucisse de porc), les *gavros* grillés (anchois blancs) et les *dolmadhès* (feuilles de vigne marinées farcies de riz).

La salade grecque la plus connue est l'*horiatiki* ("salade villageoise"), composée de tomates, concombre, oignons, feta et olives et souvent agrémentée de légumes locaux, de câpres ou de noix. La feta est parfois remplacée par un fromage local. La *patzarosalata* (salade de betterave) est également appréciée, généralement nappée de sauce au yaourt et parsemée de noix et d'herbes.

Mayirefta et viandes grillées

Les *mayirefta* sont des plats traditionnels cuits au four ou dans une marmite. Préparés longtemps à l'avance, on les laisse tiédir pour exalter les saveurs. Ils comprennent la fameuse moussaka (aubergine, fromage, viande), les *yemista* (légumes farcis de riz et d'herbes), le *lemonato* (viande au citron et à l'origan) et le *stifado* (ragoût de viande avec tomates et oignons).



Moussaka

Les Grecs maîtrisent l'art des grillades et des viandes rôties. Les souvlakis – considérés comme le plat national – se présentent sous plusieurs formes, des brochettes de viande grillée au gyros de porc ou de poulet enveloppé dans un pain pita. Les succulentes *paidakia* (côtelettes d'agneau) et *brizolès* (côtes de porc) sont également appréciées.



ÉVÉNEMENTS CULINAIRES

Athens Street Food Festival

(athensstreetfoodfestival.gr ; mai) Énorme festival de street food, très populaire, dans un ancien dépôt de transports. (p. 95)

Festival de gastronomie des Cyclades

(sept) Artemonas, sur Sifnos, accueille pendant trois jours ce festival portant le nom d'un célèbre chef et auteur de livres de cuisine. (p. 200)

Fistiki Fest (fistikifest.gr ; sept) Ce festival de l'île d'Égine met à l'honneur les produits locaux comme la pistache (*fistiki* en grec). (p. 143)

Stafylofest (*Fête des vendanges* ; août ou septembre) Dans les villages grecs, on coupe le raisin et on fait la fête, comme à Glossa, sur l'île de Skopélos, qui accueille une fête du raisin et de la vinification.

Fête des lentilles (*début août*) À Englouvri, le plus haut village de l'île de Leucade, ses célèbres légumineuses sont mises à l'honneur lors d'une fête et d'une dégustation. (p. 437)

MOUSSAKA

Aubergines, sauce au fromage, viande émincée et patates.

GIGANTES

Gros haricots blancs, généralement à la tomate.

AVGOLEMONO

Sauce à l'œuf et au citron souvent diluée dans une soupe au poulet.

LOUKOUMADHES

Beignets ronds trempés dans le miel et saupoudrés de cannelle ou de noix.

Poisson et fruits de mer

Le poisson est souvent grillé entier et arrosé de *ladholemono* (huile et jus de citron). Les petits poissons comme le *barbounia* (rouget) ou la *maridha* (petite friture) sont légèrement frits. *Lohtapodi* (poulpe) est grillé, mariné ou cuit dans une sauce au vin. Côté fruits de mer, on apprécie les *soupies* (seiches), le calmar au fromage et aux herbes, et la *psarosoupa* (soupe de poisson).



Ohtapodi

Végétariens et vegan

Les vegan et végétariens sont au bon endroit : les légumes jouent un grand rôle dans la cuisine grecque – héritage de la pauvreté d'autrefois, des nombreux légumes disponibles et de la tradition orthodoxe du jeûne. Dans les restaurants traditionnels, le menu des entrées contient souvent de nombreux plats sans viande, avec lesquels on peut facilement composer un repas complet. Vérifiez que les légumes n'ont pas été cuits dans un bouillon de viande.

Les établissements vegan et végétariens sont à la mode dans les grandes villes et les lieux touristiques. Vous y dégusterez notamment des *fasolakia yiahni* (haricots verts braisés), des *bamies* (gombos) et du *briam* (légumes cuits au four). Goûtez la nourrissante *horta* (soupe chaude) aux herbes récoltées dans les collines. La *vlita* (à l'amarante) est la plus douce ; il en existe aussi à la *stamnagathi* (chicorée à épines), au radis sauvage, au pissenlit, à l'ortie et à l'oseille.

Repas de fête

Les fêtes religieuses et traditionnelles grecques sont autant d'occasions pour festoyer et partager des spécialités régionales spécifiques.

Le carême de 40 jours a donné naissance aux *nistisima*, des plats sans viande ni produits laitiers. Citons notamment le *halva* – soit la version macédonienne au tahini, soit le dessert à la semoule souvent servi en fin de repas.

Pour la Pâque, des œufs durs peints en rouge ornent le *tsouréki* (pain au mastic, résine aromatique du lentisque). Le samedi soir, la Résurrection est célébrée avec de la *mayiritsa* (soupe d'abats), et le dimanche, des agneaux sont rôtis à la broche dans les villages avec des *kokoretsi* (tripes d'agneau).

On célèbre la fin de l'année avec la *vasilopita* ("pain de Saint-Basile"), dessert aromatisé à l'orange, à la vanille et au mastic. Le gâteau est coupé le 31 décembre à minuit et porte chance à celui qui trouve la pièce de monnaie cachée à l'intérieur.



Briam

Spécialités locales

Pour un pique-nique à la grecque, achetez les produits suivants chez un traiteur, dans un marché ou à un étal de rue.

Pains et pâtisseries

Bougatsa Pâtisserie fourrée sucrée ou salée (crème et cannelle, fromage, viande et épinards, etc.).

Daktyla Pain rustique à base de farine de maïs et de farine de blé blanche et complète.

Elenia Pain aux olives typique de l'île de Kimolos.

Koulouri Pain en forme d'anneau aux graines de sésame, dégusté sur le pouce.

Paximadi Pain dur à l'orge cuite deux fois, salée ou sucrée.

Tyropita Friand au fromage et aux œufs.

À tartiner

Fava Purée de pois cassés.

Skordalia Ail écrasé dans de la purée de pommes de terre ou du pain.

Taramasalata Purée rose ou blanche d'œufs de poisson,

de pommes de terre (ou de mie de pain), d'huile et de jus de citron.

Tirokafteri Crème de feta épicée.

Tzatziki Mélange rafraîchissant de yaourt, concombre et ail.

Fromages

Feta Fromage au lait de brebis (ou chèvre et brebis mélangés).

Graviera Fromage de brebis doux aux arômes de noix évoquant le gruyère.

Kaseri Fromage à pâte dure ou mi-dure fabriqué en Thessalie, en Macédoine, à Lesbos et à Xanthi.

Myzithra Fromage au lactosérum évoquant la ricotta.

Douceurs sucrées

Galaktoboureko Pâte filo et crème pâtissière.

Ghlika kutalyu Fruits au sirop surnommés "bonbons à la cuiller".

Kataïfi Noix pilées enrobées de cheveux d'ange.

Ryzogalo Riz au lait.



TABLES D'EXCEPTION

Avaton 1739 Superbement situé au sommet du *kastro* de Naxos (Hora) – parfait pour des cocktails au crépuscule et une cuisine originale. (p. 247)

CTC Urban Gastronomy Une débauche de saveurs dans une cour féérique à Athènes. (p. 94)

4 Rodies Restaurant familial apprécié des habitants de la ville de Rhodes. (p. 272)

Mantella Des viandes aux légumes, la plupart des ingrédients sont locaux dans cette taverne de Limnos. (p. 338)

UNE ANNÉE DANS L'ASSIETTE



PRINTEMPS

Artichauts et légumes frais abondent. Pour la Pâque, on mange du *tsouréki* (brioche aromatisée au *mahlepi* – épice de noyau de cerise – et au mastic), des œufs durs peints en rouge et du méchoui d'agneau.



ÉTÉ

Pastèques, cerises, pêches et fruits en pagaille s'empilent sur les étals des marchés. En août, c'est la fête de la sardine à Skala Kallonis, sur Lesbos.



AUTOMNE

On récolte noix, figues et raisins. À Égine, la pistache est à l'honneur lors du *Fistiki Fest*. Novembre est également le mois de la production de l'huile d'olive.



HIVER

La récolte des olives bat son plein. À Noël, on rompt le jeûne avec des biscuits au miel, et le soir du Nouvel An on partage le *vasilopita*, un gâteau traditionnel. Les menus de la saison font la part belle aux *horta* (légumes sauvages).



SVEN HANSCHÉ/SHUTTERSTOCK ©

Snorkeling, Angistri (p. 144)

ACTIVITÉS DE PLEIN AIR

Eaux azur, sable fin, pitons rocheux, forêts luxuriantes et sentiers ancestraux invitent à d'exaltantes aventures en plein air.

Les visiteurs fréquentent volontiers les plages grecques. Toutefois, le climat et la géographie du pays en font aussi une excellente destination pour les activités de plein air. Ses mers cobalt et ses montagnes odorantes appellent à l'exploration. Plongée et kitesurf sur les côtes, vélo et équitation en bord de mer... Tout séjour dans les îles grecques peut être assorti de croisières en voilier comme de randonnées sur le littoral.

Sports nautiques

Le snorkeling se pratique à peu près partout et l'équipement est bon marché, mais la vie sous-marine n'est pas très riche en Méditerranée. Les meilleurs sites sont Monastiri (sur l'île de Paros), les plages de Paxos, la baie de

Xirokambos (sur Léros), Kerveli (à l'est de Samos) et la côte de Kastellorizo.

La loi grecque est claire : pour se prémunir contre le pillage des antiquités immergées, seules les écoles de plongée sont autorisées à pratiquer cette activité. Les agences sont nombreuses à Paros, Antiparos, Kéa (pour les épaves), Corfou, l'Eubée, Léros, Milos, Mykonos, Paros, Rhodes, Samos, Santorin, Skiathos, ainsi que sur le continent autour de l'Attique et d'Athènes.

Le kayak et le paddle sont en plein essor. On peut pratiquer le paddle au large des plages de Céphalonie et de Leucade, et explorer en kayak le surprenant port de Rina à Kalymnos. Les possibilités de location de bateaux sont nombreuses sur les îles (souvent avec skipper). L'une des meilleures excursions se trouve à

Notre
sélection
d'activités
de plein air

KITESURF ET PLANCHE À VOILE

Surfez entre **Paros** et **Antiparos** (p. 239), dans la **baie de Kéros** (p. 340) à Limnos, ou sur la **plage Vassiliki** (p. 440) à Leucade.

ORNITHOLOGIE

Accompagné d'un guide, observez les nombreuses espèces d'oiseaux qui nichent à **Skyros** (p. 408).

SPÉLÉOLOGIE SOUS-MARINE

Plongeurs aguerries, partez explorer des grottes immergées de la **caldeira de Santorin** (p. 177).

EN FAMILLE

Arpentez les remparts médiévaux de la **vieille ville de Rhodes** (p. 269).

Plongez dans les sources chaudes de **Vouliagmenis** (p. 125).

Observez les dauphins et les tortues lors d'une croisière au **parc national marin d'Alonissos** (p. 407).

Émerveillez-vous devant le paysage lunaire de la caldeira du **volcan de Nisyros** (p. 284).

Laissez les enfants s'amuser dans les eaux claires et peu profondes bordant les plages d'**Iraklia** (p. 253), île au charme tranquille.

Louez un vélo au **parc Stavros Niarchos** (p. 122) et pédalez vers la plage d'Edem. **Prenez des cours d'équitation** à la **Mouries Farm** (p. 410), qui élève des chevaux skyriens.

Réveillez votre âme d'enfant à la **Vallée des Papillons** (p. 237), à Paros.

proximité d'Athènes : prenez un bateau sur l'île d'Égine et parcourez la courte distance jusqu'à l'île inhabitée de Moni, où vous attendent de jolies plages. Les possibilités de ce type sont nombreuses dans toutes les îles et la plupart des locations de petits bateaux ne nécessitent pas de permis.

Randonnée

La Grèce est le paradis des randonneurs. Toutes les îles et la plupart des villages proposent des randonnées faciles.

Sur les petites îles, vous rencontrerez des *kalderimia*, des voies pavées ou dallées de l'époque byzantine reliant les

villages entre eux ; des *monopatía*, des sentiers de bergers ; ou encore des sentiers non balisés cheminant entre des localités isolées. Attention, certains sentiers peuvent être très abrupts.

Paths of Greece (*pathsofgreece.gr*) crée des itinéraires de randonnée dans tout le pays. Les sentiers les plus fréquentés sont bien entretenus ; les autres sont parfois envahis par la végétation et mal balisés. On peut toujours engager un guide, par exemple chez **Trekking Hellas** (*trekking.gr*), ou un guide local.

Vélo

Les îles grecques se prêtent à de belles balades ; des sociétés louent VTT ou vélos électriques. Trois routes cyclables **EuroVelo routes** traversent la Grèce. Elles ne sont pas entièrement balisées. **CycleGreece** et **Hooked on Cycling** proposent des circuits à vélo et quelques circuits combinés voile-vélo.

Si vous vous aventurez dans des régions reculées, emportez un kit anticrevaison et une trousse de premiers secours. Les Grecs conduisent vite ; soyez vigilant dans les virages et sur les routes étroites. On peut généralement emporter son vélo dans les trains et les ferrys (précisez-le à la réservation).



LES MEILLEURS SPOTS

Pour notre sélection des plus beaux sites et itinéraires en plein air, rendez-vous p. 44.



Céphalonie (p. 442)

BALADE À CHEVAL
Montez à cheval entre les oliviers et les monastères, et sur la plage à **Hydra** (p. 150).

ESCALADE
Les reliefs escarpés de **Kalymnos** (p. 302) attirent des grimpeurs du monde entier.

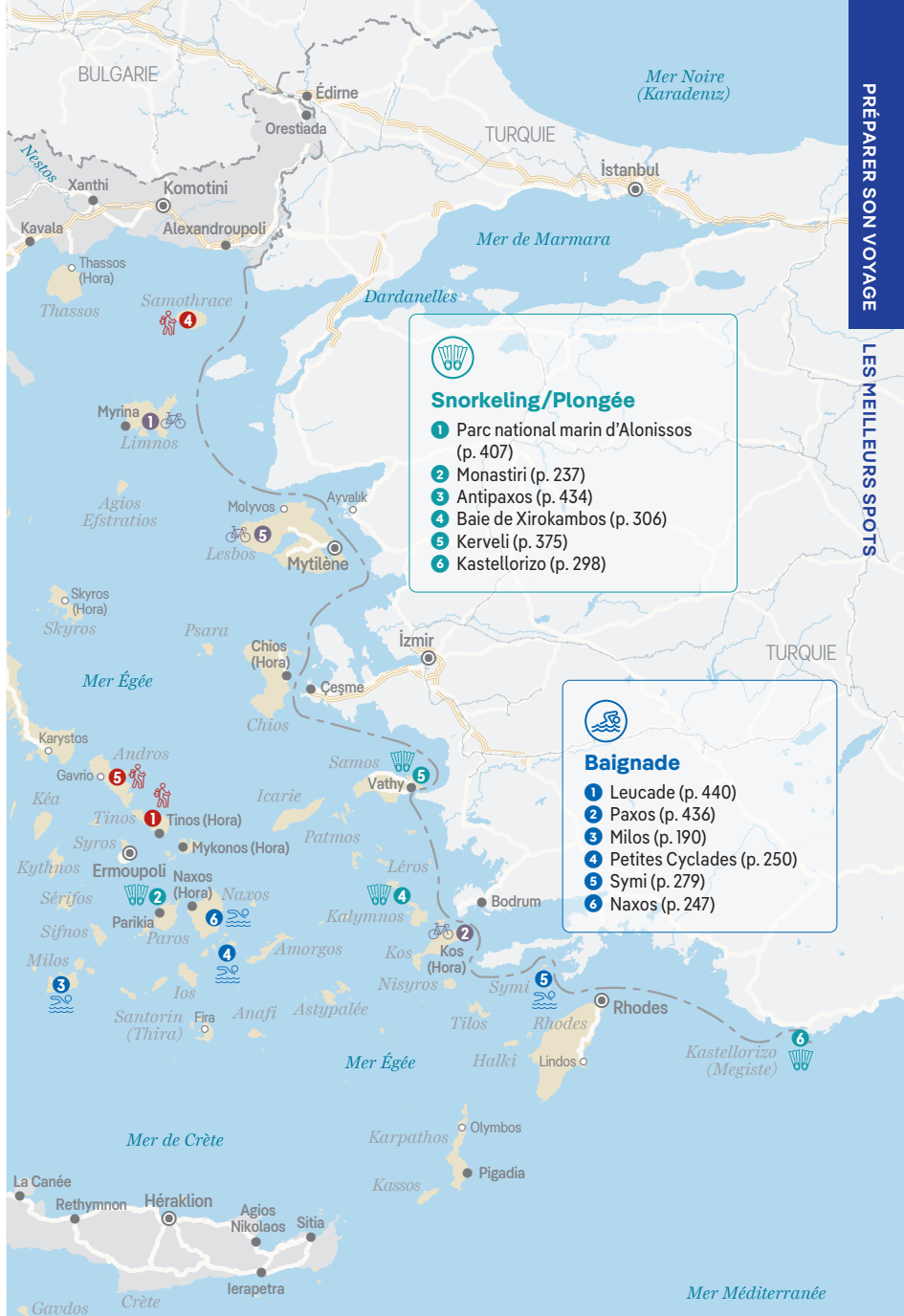
VOILE
Parmi les sites les plus populaires pour la voile, la Zea Marina, au Pirée, et l'**île de Poros** (p. 153), dans le golfe Saronique.

SKI NAUTIQUE
Laissez-vous glisser sur les eaux bleues de **Poros** (p. 153), l'endroit idéal pour pratiquer le ski nautique, avec son école dédiée.

LES MEILLEURS SPOTS

Notre sélection d'activités de plein air.







ÎLES GRECQUES ET ATHÈNES

SUR LA ROUTE



Les chapitres de cette partie s'organisent autour des sites essentiels, qui pourront vous servir de base pour partir à la découverte des environs. Vous y trouverez toutes nos recommandations ainsi que des conseils d'habitants de la région pour vivre des expériences uniques.

Santorin (p. 168)

KADAGAN/SHUTTERSTOCK ©

Athènes

UNE VILLE ANTIQUE AU XXI^e SIÈCLE



Berceau de la civilisation et de la démocratie occidentales, Athènes ne cesse de se réinventer. Mêlant architecture classique et art urbain, la capitale grecque déborde d'énergie créative.

Splendide et négligée, Athènes est un mélange grisant d'histoire millénaire et d'effervescence contemporaine. La vie sociale et culturelle se déroule au milieu de monuments antiques et, aujourd'hui encore, tout gravite autour de la majestueuse Acropole. Juchée sur une falaise escarpée et couronnée de temples de marbre construits au V^e siècle av. J.-C., la citadelle reste le témoin des transformations et du passé glorieux de la ville.

Les vestiges de la Grèce antique occupent bien entendu le devant de la scène, eux qui ont vu naître la démocratie, mais aussi le théâtre et la philosophie. Pour autant, d'autres époques se manifestent au gré des quartiers : la période byzantine s'incarne dans des églises millénaires, immuables dans le chaos des rues ou dans la solitude d'une colline ; les influences ottomanes (1548-1851) subsistent dans les mosquées et les hammams, mais aussi dans la cuisine. Plus récent, le style néoclassique du XIX^e siècle parsème le centre-ville de ses notes élégantes.

L'histoire récente de la Grèce a connu des sommets, comme les Jeux olympiques de 2004, mais aussi des épreuves, notamment la crise de la dette qui frappa le pays de

plein fouet et atteignit son paroxysme entre 2010 et 2015. Aujourd'hui en plein renouveau, la ville affiche sa volonté de s'imposer comme une destination culturelle majeure en Europe. La créativité s'exprime à tous les coins de rue et Athènes est devenue un haut lieu du street art. On y profite de cafés, de restaurants et de clubs aux prix attractifs. Pour mieux ressentir

son dynamisme, mieux vaut

laisser place à la spontanéité : acheter un billet de dernière minute pour un spectacle de danse ou s'attabler dans un restaurant où des musiciens accordent leurs instruments.

Enfin, si vous voulez échapper quelques heures à l'agitation urbaine, adoptez le rythme des Athéniens : installez-vous en terrasse, laissez le temps s'écouler en observant les passants, ou ressourcez-vous dans un parc ou sur les sentiers ombragés d'une colline. Et si vous aspirez à un dépaysement plus grand, la péninsule de l'Attique, à moins d'une heure d'Athènes, offre un fascinant mélange de monuments antiques, tels que le temple de Poséidon au cap Sounion et l'ancienne Éleusis, ainsi que de superbes plages, de la Riviera athénienne aux rivages de la mythique Marathon.



DARIO RACANE/SHUTTERSTOCK ©

QUARTIERS PRINCIPAUX

ACROPOLE, COLLINE DE PHILOPAPPOS

ET THISSIO
Monuments emblématiques et vues superbes. **p. 54**

SYNTAGMA ET PLAKA

Cœur battant de l'Athènes moderne et haut lieu touristique. **p. 72**

MONASTIRAKI ET PSYRI

Boutiques éclectiques, cafés et bars récents. **p. 82**

KERAMIKOS, GAZI ET METAXOURGIO

Cimetière historique, street art et vie nocturne. **p. 92**